

31998L0099

31.12.1998

URADNI LIST EVROPSKIH SKUPNOSTI

L 358/107

DIREKTIVA SVETA 98/99/ES**z dne 14. decembra 1998****o spremembi Direktive 97/12/ES o spremembi in posodobitvi Direktive 64/432/EGS o problemih v zvezi z zdravstvenim varstvom živali, ki vplivajo na trgovino z govedom in prašiči med državami članicami Evropske skupnosti**

SVET EVROPSKE UNIJE JE

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti in zlasti člena 43 Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Komisije ⁽¹⁾,

ob upoštevanju mnenja Evropskega parlamenta ⁽²⁾,

ob upoštevanju mnenja Ekonomsko-socialnega odbora ⁽³⁾,

ker je sprejetje Direktive 97/12/ES ⁽⁴⁾ zagotovilo izboljšano pravno podlago za izvajanje ukrepov za preprečevanje širjenja živalskih bolezni prek trgovine z živim govedom in prašiči;

ker je Direktiva 97/12/ES vsebovala posebne zahteve za nadaljnje dopolnjevanje meril za opredeljevanje zdravstvenega statusa živalskih populacij na ravni čred, na regionalni ravni in ravni držav članic glede goveje tuberkuloze, goveje bruceloze in enzooske goveje levkoze; ker se je bilo treba o dopolnitvi teh meril, na podlagi predloga, predloženega Svetu pred julijem 1997, odločiti pred 1. januarjem 1998;

ker je preučitev, ki jo je Svet opravil v zvezi z diagnostičnimi metodami, ki so izjemnega pomena za izvajanje učinkovitih programov nadzora in spremljanja za govejo tuberkulozo, govejo brucelozo in enzoosko govejo levkoso, vključevala poglobljeno preiskavo laboratorijskih preskusnih metod in privedla do zamudnih razprav;

ker se spremembe, potrebne za posodobitev programov spremljanja in nadzora, na tem področju ne morejo začeti izvajati v kratkem času;

ker se v skladu z Direktivo 97/12/ES na prašičih, namenjenih trgovini med državami Evropske skupnosti, pred odhodom ne opravljajo več testi na brucelozo; ker je treba to določbo predvideti zaradi pospeševanja trgovine med državami članicami;

ker je za preprečitev ovir v trgovini znotraj Skupnosti in zagotovitev enotne uporabe določb treba določiti usklajena pravila v zvezi z uporabo in izdajanjem zdravstvenih spričeval za obdobje do datuma, do katerega se morajo države članice uskladiti s spremenjenimi določbami Direktive Sveta 64/432/EGS z dne 26. junija 1964 o zdravstvenih problemih, ki vplivajo na trgovino z govedom in prašiči znotraj Skupnosti ⁽⁵⁾;

ker je 24. junija 1998 Svet sprejel Direktivo 98/46/ES, da spremeni priloge A, D (poglavje I) in F k Direktivi 64/432/EGS; ker so se zaradi te spremembe spremenila nekatera napolila v Direktivi 97/12/ES;

ker se je to dejstvo upoštevalo ob priložitvi tabele ujemanja k Prilogi II k Direktivi 98/46/ES; ker je zaradi večje jasnosti in skladnosti pravnih besedil treba popraviti napolila v ustreznih členih;

ker je zato treba spremeniti Direktivo 97/12/ES, zlasti v zvezi z obdobjem, ki je državam članicam na voljo za prevzem in uvedbo novih pravil za spremljanje in nadziranje bolezni,

SPREJEL NASLEDNJO DIREKTIVO:

Člen 1

Direktiva 97/12/ES se spremeni:

1. Člen 1 se nadomesti z:

„Člen 1

Členi prilog B, C, D (poglavje II) ter E in navedene priloge k Direktivi 64/432/EGS se nadomestijo z besedilom, priloženim k tej direktivi, Priloge A, D (poglavje I) in F se nadomestijo z besedilom, priloženim k Direktivi 98/46/ES“.

2. V prvem stavku člena 2(1) se izrazi „najpozneje do 1. julija 1998“ nadomestijo z „najpozneje do 1. julija 1999“.

3. Priloga se spremeni:

(a) Spremembe k členu 2(2):

— v odstavku (d) se izrazi „Priloge A.I, odstavkov 1, 2 in 3“ nadomestijo z izrazi „Priloge A.I, odstavkov 1 in 2“;

⁽¹⁾ UL C 217, 11.7.1998, str. 21.⁽²⁾ UL C 313, 12.10.1998, str. 232.⁽³⁾ Mnenje, podano dne 9. septembra 1998 (še ni objavljeno v Uradnem listu).⁽⁴⁾ UL L 109, 25.4.1997, str. 1.⁽⁵⁾ UL L 121, 29.7.1964, str. 1977. Direktiva, kakor je bila nazadnje spremenjena z Direktivo 98/46/ES (UL L 198, 15.7.1998, str. 22).

- v odstavku (e) se izrazi „Priloge A.I, odstavkov 4, 5 in 6“ nadomestijo z izrazi „Priloge A.I, odstavkov 4 in 5“;
 - v odstavku (f) se izrazi „Priloge A.II, odstavkov 1, 2 in 3“ nadomestijo z izrazi „Priloge A.II, odstavkov 1 in 2“;
 - v odstavku (h) se izrazi „Priloge A.II, odstavkov 10, 11 in 12“ nadomestijo z izrazi „Priloge A.II, odstavkov 7, 8 in 9“;
 - v odstavku (i) se izrazi „Priloge A.II, odstavkov 4, 5 in 6“ nadomestijo z izrazi „Priloge A.II, odstavkov 4 in 5“;
 - v odstavku (k) se izrazi „Priloge D, poglavja I, razdelkov E, F in G“ nadomestijo z izrazi „Priloge D, poglavja I, razdelkov E in F“.
- (b) Spremembe k členu 5:
- v odstavku 1 se izrazi „spričevalo, ki ustreza vzorcu iz Priloge F“ nadomestijo z izrazi „, spričevalo, ki ustreza vzorcema 1 ali 2 iz Priloge F“.
 - v odstavkih 2(a) in 2(b) se izrazi „spričevalo iz Priloge F“, in v odstavku 5 izrazi „spričevalo iz Priloge F“ nadomestijo z izrazi „spričevalo, skladno z vzorcem 1 ali 2 iz Priloge F“.
 - v odstavku 4 se izrazi „del D spričevala, katerega vzorec je podan v Prilogi F“ nadomestijo z izrazi „razdelek C spričevala, skladnega z vzorcem 1 ali 2 iz Priloge F“.
 - v odstavku 5 se izrazi v oklepajih „(vključno z razdelkom D)“ nadomestijo z izrazi „(vključno z razdelkom C)“.

Člen 2

V zvezi s pregledi živega goveda in prašičev, namenjenih trgovini znotraj Skupnosti, in spričevali zanje veljajo naslednja pravila:

1. s 1. januarjem 1999 preneha veljati obveznost opravljanja preskusov za brucelozo, pred odhodom, na prašičih, namenjenih trgovini znotraj Skupnosti, v skladu z drugim stavkom člena 3(4) Direktive 64/432/EGS;

2. do 30. junija 1999 morajo biti spričevala v skladu s Prilogo F k Direktivi 64/432/EGS (kakršna je bila v veljavi 30. junija 1998) z naslednjo izjemo:
 - s 1. januarjem 1999 mora točko v(b), prvo alineo (in ustrezno opombo pod črto 5), zdravstvenega spričevala za prašiče za pleme in proizvodnjo, določenega v vzorcu III, ob njegovi izdaji zbrisati organ za izdajanje spričevala;
3. s 1. julijem 1999 morajo biti spričevala v skladu z vzorci iz Priloge F k Direktivi 64/432/EGS, kakor je bila spremenjena z Direktivo 98/46/ES.

Člen 3

1. Države članice sprejmejo zakone in druge predpise, potrebne za uskladitev s členom 1 te direktive, najpozneje do 1. julija 1999, in za uskladitev s členom 2 te direktive najpozneje 1. januarja 1999.

Države članice se v sprejetih predpisih sklicujejo na to direktivo, ali pa sklic nanjo navedejo ob njihovi uradni objavi. Način sklicevanja določijo države članice.

2. Države članice sporočijo Komisiji besedila temeljnih predpisov nacionalne zakonodaje, sprejetih na področju, ki ga ureja ta direktiva.

Člen 4

Ta direktiva začne veljati z dnem objave v *Uradnem listu Evropskih skupnosti*.

Člen 5

Ta direktiva je naslovljena na države članice.

V Bruslju, 14. decembra 1998

Za Svet
Predsednik
W. MOLTERER